

Switzerland-Berne: Frequency converter
OJ S 49/2020 10/03/2020
Contract notice – utilities
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: SBB AG Einkauf Infrastruktur Elektroanlagen und Energie

Postal address: Hilfikerstraße 3

Town: Bern 65

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 3000

Country: Switzerland

Contact person: Denis Sauvin

E-mail: einkauf.energie@sbb.ch

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1120677

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.6. Main activity

Railway services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Zwei statische Umrichterblocks inkl. Transformatoren in Regensdorf.

II.1.2. Main CPV code

32552420 Frequency converter

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Der Vertrag regelt die Konditionen für die Lieferung von 2 statischen Umrichterblocks inkl. Transformatoren und die Anschlüsse an das 220 kV 50 Hz-Netz sowie das 132 kV 16.7 Hz-Netz gemäß dem detaillierten Lastenheft.

Der Leistungsumfang umfasst insbesondere Folgendes:

- Projektierung;
- Produktion;

- Werkprüfung;
- Transport;
- Bau (Einhausung FU);
- Montage;
- Inbetriebnahme;
- Schulung;
- Dokumentation.

Die Messdaten am Knoten Regensdorf von Swissgrid haben wir noch nicht erhalten. Diese Daten werden nachgeliefert.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: 8105 Regensdorf

II.2.4. Description of the procurement

Der Vertrag regelt die Konditionen für die Lieferung von 2 statischen Umrichterblocks inkl. Transformatoren und die Anschlüsse an das 220 kV 50 Hz-Netz sowie das 132 kV 16.7 Hz-Netz gemäß dem detaillierten Lastenheft.

Der Leistungsumfang umfasst insbesondere Folgendes:

- Projektierung;
- Produktion;
- Werkprüfung;
- Transport;
- Bau (Einhausung FU);
- Montage;
- Inbetriebnahme;
- Schulung;
- Dokumentation.

Die Messdaten am Knoten Regensdorf von Swissgrid haben wir noch nicht erhalten. Diese Daten werden nachgeliefert.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien. / Weighting: 1

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 20/01/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

1. Mind. 1 Referenz mit vergleichbarer Komplexität bezüglich Technik, Dauer und Termineinhaltung in einem abgeschlossenen Projekt aus wahlweise folgenden Sparten:
 - statische Frequenzumrichter im MW-Bereich oder
 - frequenzelastische Verbindung zwischen 2 asynchronen Netzen im MW-Bereich.Anzugeben sind die folgenden Informationen: Zeitraum, Kunde, Projektumfang, Beschreibung der beauftragten Leistungen, Rolle der Anbieterin innerhalb des Projekts.
Siehe Anhang DA1_2_Nachweise Eignungskriterien.
2. Schriftliche Erklärung der Garantin, dass im Falle des Zuschlages eine Anzahlungs- und eine Erfüllungsgarantie unter Angabe der vorgesehenen Garantin mit genauen Angaben (Firmensitz, Sitz Geschäftsstelle) beigebracht wird.
3. Nachweis eines unternehmensbezogenen Qualitätsmanagements.
4. Umweltmanagementsystem ISO 14001 oder vergleichbar (z. B. Unternehmenspolitik oder Umweltpolitik; Beweise wie Umweltaspekte in der Produktentwicklung berücksichtigt werden; Bericht eines internen Umweltaudits; oder Check/Überprüfungen usw.).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

1. Hinreichende Befähigung zur Auftragserfüllung,
2. Genügende wirtschaftliche Leistungsfähigkeit,
3. Hinreichendes Qualitätsmanagement,
4. Vorliegen eines hinreichenden Umweltmanagementsystems.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 03/07/2020

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 08/07/2020 Local time: 23:59

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder: keine.

Geschäftsbedingungen: Allgemeine Geschäftsbedingungen der SBB AG für die Beschaffung von Bahnstromversorgungsanlagen (AGB-B) vom August 2019.

Verhandlungen: bleiben vorbehalten.

Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Verfügung kann gemäß Art. 30 BöB innert 20 Tagen seit Publikation schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 6.3.2020, Dok. 1120677. Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 12.6.2020.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

06/03/2020